السنة السادسة عدد ٧٥

VOL. 6 NO 75

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 7

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS "AL-JURAB" NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة يومية سياسية ادبية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY
PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAYS AND HOLIDAYS

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٧ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انطناس زريق

مدير اشغال الجريدة
فؤاد انطناس زريق

٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NEW YORK CITY, MONDAY , MARCH 10 ,1913

نيويورك * الاثنين في ١٠ اذار سنة ١٩١٣

بلية لبنان

من زعمائه وجمعياته والمدعين فيه بالاصلاح

مسكين لبنان · ولا نقول شعب لبنان لانهم لا يدرون الى اين هم سائرون

مسكين هذا الجبل ما اكثر المدعين بنفعه واقل العاملين على نهضته · في كل يوم جمعيات وموءتمرات ونهضات ولوائح اصلاحية ومطالب اذا فاز اصحابها منها بحبة جعلوها قبة

قامت ضجة عظيمة في لبنان وارسلوا الوفود الى الاستانة وابرقوا وعملوا وطلبوا مطالب جمة كانت نتيجتها ان لبنان نال بعض امتيازات بل حقوقا كانت له عمل على هضمها متصرفوه السابقون بتهامل مجلس ادارة لبنان وشعب لبنان وزعماء لبنان ومصلحي لبنان ·

سمح للبنان ان ترسو البواخر في اسكلة جونيه والنبي يونس وقيد المتصرف في حقوقه مع اعضاء مجلس الادارة واصلحت طريقة الانتخاب وزيد عدد الجند الى الف ومائتين وسمح لمحاكم الجبل بالنظر في الدعاوي التجارية بين لبنانيين ووضع نص في مسئلة الميزانية

هذه بعض المطالب الاصلاحية اللبنانية وقد ضرب بالبعض الاخر عرض الحائط

ليس من رجال لبنان من ينكر ان فرنسا اليد الكبرى في نيلهم تلك الاصلاحات بل هي اليد الوحيدة التي خدمتهم ولعبت دورا مهما في الاستانة ساعية بذلك لنفعها الذي تتوقعه في المستقبل وعين الموسيو كوجه قنصلها في بيروت رسول لبنان وفرنسا في سفره الى العاصمة

وكانت جريدة الطان لسان حال الحكومة الفرنساوية وصوتها الصارخ في اذان الراي العام بطلب تلك الاصلاحات و بعثت بمندوب خاص الى لبنان هو الشاب الكاتب خيرالله افندي خيرالله اللبناني ليدرس احوال سوريا ولبنان اليوم و يوافي الجريدة بارائه ومعلوماته

اجل نال لبنان تلك الامتيازات الجديدة او الحقوق المهضومة فاذا بكلمات الفخر والاعجاب يرددها جماعة وافراد وكل يعزو لنفسه الاسبقية و يحتكر شرف الحصول على تلك المطالب

جمعية ارز لبنان · وجمعية الاتحاد اللبناني · وجمعية النهضة اللبنانية وفروعها في باريس ومصر ونيويورك والبرازيل واقطار المعمور !

والنجار والهدى وعمون وسواهم كثيرون من الافراد او الروساء

كل هولاء يدعون و يتسابقون ليقولوا لهذا الشعب المسكين انا اعطيناك الكوثر فصل لربك (ولنا) وانحر !

وقف المسيو بوانكاره رئيس الجمهورية الفرنسوية اليوم نخطب في مصالح فرنسا في لبنان وسعى المسيو كوجه سعيا حثيثا دفع ببعض ابناء لبنان الى اقتراح اقامة التمثال له في جونيه و كتبت جريدة الطان مقالاتها الشهيرة الضافية الذيول في الدفاع عن مطالب اللبنانيين وحضت حكومتها الى مساعدتها ولكننا لم نشهد من خلال كلام الخطباء او كتابات الصحيفة الكبرى كلمات فخر واعجاب او (تربيح جميلة) للبنانيين

فلماذا يقوم امثال هولاء العظماء ! و يقولون انه لولاهم لما حصل لبنان على قليل من الامتياز ؟

الم يدع النجار لنفسه الحق في ذلك ! الم يقل الهدى ان النهضة اللبنانية هي وحدها القوة العاملة على انالة لبنان امتيازاته ومطالبه و ياليت الامر وقف عند هذا الحد

ان النهضة وممثلها الهدى في نيويورك تدعي على خيرالله افندي خيرالله (وتقيم الحجة على ارساله وهو احد اعضائها لانفاق اموال النهضات في سبيل نيل وظيفة لنفسه)

معروف اولا ان الرجل مندوب جريدة الطان الفرنساوية في سوريا ولبنان وقد صرح بكلامه هذا لاحد رجال القنصليات في بيروت وان وظيفته موكول اليه بها من الحكومة الفرنساوية لتشجيع اللبنانيين على طلب مطالبهم الاخرى من الحكومة العثمانية وربما كانت هناك مسائل سياسية اخرى يكشف عنها المستقبل النقاب

ومعروف ايضا ان الرجل مرشح الى مديرية القلم الاجنبي وسواء رشح نفسه او رشحه ابناء لبنان فليس هذا من شان الهدى ليتحامل عليه ويقول فيه (انه يولم الولائم من مال النهضات و يطلب الوظيفة بنفوذ النهضات وانه ذهب متفيشا متنفشا ولاك لسانه ما شاء في لغة غير لغته الى اخر ما هناك من مترادفات الهدى المعلومة الم يبلغه نبأ وصول زميله وصديقه النجار الى بيروت وترشيح نفسه عن نيابة دير القمر ؟

الم يزاحم بذلك عمون وهو احد كبار الاتحاد اللبناني ومن المرشحين ايضا ؟

لماذا تعامى عن النجار وقدح بخيرالله اذا كان الاثنان صنوين في طلب الوظائف ؟ نحن نعرف الاول ونجهل الثاني ولذلك لم نقصد بكلمتنا مدحه او ذمه ولكننا نريد ان يعرف الملأ حماقة بعض هولاء القوم المدعين بالغيرة الوطنية والاصلاح ليحملوا الشعب احمالا ثقيلة اخرى غير ما حملوها من ضروب الخداع وبذل الاموال ·

نريد ان نعرف متى ينقضي عهد هذه الضرائب ومتى تقف هذه الجمعيات العديدة عند حد محدود في ازهاقها الارواح والجيوب وابتزاز دراهم المهاجر تحت براقع · ·

لتظهر لنا اثرا محسوسا من فضائلها او ما ثرها ما دامت تقول انها ليست خيرية وعندئذ نكذب انفسنا اذا لمسنا الحقيقة بايدينا ·

الا فاتقوا الله ايها المدعون بالاصلاح · يا زعماء لبنان كفاكم تمويها واضلالا وفخرا واثرة وزعامة

ان داء لبنان العضال هو الوظائف ونحن نوءكد ان كل زعيم او مطالب باصلاح يسكت عن (اكلة عدس) ونيل وظيفة

فاذا كان المتصرف حكيما ذا دهاء سياسي عرف كيف يرضي هولاء الزعماء وكيف نوءكل الكتف

اذا انكر علينا احد ذلك فليطالع صفحات تاريخ لبنان ولينظر الى وفد بيت الدين وما عقبه انه حجة تدفع بها جبهة المعترضين · وهذا حزب الاحرار والمصلحين في عهد مظفر تبدد شمله يوم ارضاهم خلفه بالرتب والمناصب

ونصيحتنا الى المتبجحين بذكر مفاخرهم ان يقفوا عند حدهم رحمة بهذا الشعب التاعس

انور بك يحافظ على الاستانة

حمل البرق عن لندن بان انور بك ومعه عشرون الف جندي مرابطون في سان استفانوس ليصدوا صبوق باشا وجنوده الذين يهددون الحكومة بالزحف على الاستانة

اما اكثر الجيوش التي في شتالجه فهي معاكسة للحكومة الحاضرة ولا بد من حرب اهلية تسفك فيها الدماء

خسائر الفريقين

حمل البرق عن لندن بان خسائر اليونان في يانيا بلغت الف وثمنئة بين قتيل وجريح وخسائرهم في ابيروس بلغت خمسة عشر الفا · اما خسائر الاتراك في يانينا حسب تقرير اسعد باشا فقد بلغت سبعة الاف وخمسمائة بين قتيل وجريح في مدة الحصار التي دامت اربعة اشهر ·

الانباء البرقية

حول ادرنه

اطلق البلغاريون والسربيون مدافعهم على ادرنه يومي الخميس والجمعة فلم تجبهم القلاع حتى يوم السبت ولكن بطلقات متقطعة

وقد ارسل شكري باشا ببرقية الى الباب العالي يقول ان الثلوج قد ملأت المعابر واصبح امر الحصول على ذخيرة ومؤونة عسرا جدا ولذا لا بد للحامية ان تجرب الخروج من ادرنه

اسرى الحرب

في برقية عن اثينا بان فرسان اليونان لحقوا بشرذمة من الجند العثماني فرت يانيا فقبضوا عليها وعددها الفان وثلاثمائة جندي وقد استولى اليونان على باراميشيا ومرغاريتا

سرور السكان

يقوم سكان يانينا باحتفالات عظيمة لا عضاء الاسرة اليونانية المالكة الذين دخلوا يانينا والزينات متتابعة والشعب مسرور جدا

الاحسان يملك الانسان

لما رفع العلم الابيض دلالة التسليم في يانينا امر حالا البرنس قسطنطين قائد الجنود اليونانية العام وولي عهد الدولة ان يرسل لهم حالاً الخبز والجبن واللحم المكبوس فارسل ما امر به الى قائد المعسكر العثماني فوزعه على جنوده الذين سروا كثيرا من هذا الاحسان وقدموا تشكراتهم عليه لقواد جيش العدو

وذهب وفد من قوادهم الى البرنس قسطنطين نشكروه على احسانه هذا

حول غاليبولي

اطلقت حامية الحصون في بولاير كرات مدافعها على الجيش البلغاري اذ كان يتقدم فالحقت به خسارة جسيمة

وفي اليوم الثاني اطلق البلغاريون مدافعهم على الدارعة طرغودريس فاجابتهم واسكتت مدافعهم

العيد الرومي

كان امس موعد اليوم الاخير للاحتفال في روسيا بمرور ٣٠٠ سنة على تملك اسرة رومانوف وقد اعد جلالة القيصر الروسي مأدبة فخيمة جمعت الف نفس من كبار رجال الحكومة الروسية والحكومات الاجنبية الذين قدموا منتدبين من حكوماتهم لمشاركة روسيا في عيدها العظيم

روسيا وفرنسا

ارسل جلالة القيصر الروسي البرنس ميخائيلوفتش الى فرنسا خصيصاً لكي يقدم للمسيو بوانكاره تهانيء الامبراطورية الروسية لرئيس الجمهورية الجديد

البطريرك الانطاكي

وصل الى الاستانة غبطة السيد غريغوريوس الرابع بطريرك انطاكية وسائر المشرق على الروم الارثوذكس فجرى له استقبال حافل وقابل غبطة البطريرك المسكوني ومن ثم تابع سيره الى روسيا حيث دعي من جلالة القيصر لحضور الاحتفال بعيد تذكار ٣٠ سنة على تولي اسرة رومانوف لعرش الروسية

يهجرون سوريا

ورد على جريدة النصر النيويوركية من مراسها في حيفا ان الربوع السورية تكاد تخلو من الشبان الذين يهاجرون بالالوف الى اميركا هرباً من مظالم الحكومة التركية التي نهبت اموال الامة في حرب مع دول البلقان وجعلت الشعب يئن من الاستبداد يرى اولاده يتضورون جوعا وليس لهم ما يقتاتون لان التجارة في كساد وباب الرزق موصود وضرائب الاتحاديين متتابعة

وليس ما تقدم وحده هو الذي جعل الرجال تهجر سوريا بل الخدمة العسكرية ايضاً لان الضباط الاتراك يعاملون السوريين برعونة وخشونة وخصوصاً النصارى وهي لو عدلت لكسبت قلوبهم ولم يهجروا اوطانهم وافادوها ان لم يكن عسكريا فماديا ولم تصل البلاد الى ما هي عليه من الضيق

وادركت الحكومة غلطها فندمت على سوء سياستها فرامت ايقاف تيار المهاجرة فلم تنجح اذ ان البواخر تقف في عرض البحر فيوافيها بالرون بالزوارق فتنقلهم اليها وتسافر بهم

واكثر هولاء المهاجرين يذهبون الى الولايات المتحدة فيكسبون مالاً وافراً لانهم من ذوي النشاط ويقنعون بالرابح القليلة ويصرفون القليل على ذواتهم ويرسلون الباقي الى اوطانهم

زرت لبنان فرأيت القرى عامرة وبيوتها صغيرة ولكنها جميلة وحول كل منزل حديقة وكل هذه المنازل مبنية من الاموال المرسلة من اميركا والسوريون اصحاب نشاط واقدام ولهم والع في التجارة فيذهبون في طلبها الى قاصي الارض وهم منتشرون في الولايات المتحدة حتى اقاصي الاسكا ولكنهم لا يحبون الخدمة العسكرية وهم يفرون منها

فرنسا وانكلترا

اجتمع السر شورشهل وزير البحرية الانكليزية مع وزير البحرية الفرنساوية وجرت بينهما احاديث سرية يقولون انها زادت في تمكين العلائق بين الدولتين وروسيا واقفة على مجرى المخابرات واتحادها مع فرانسا هو امكن منه من قبل وقد اكدت انها لا تدخل في مخابرة مع المانيا بشأن اوروبا ما لم تطلعها على ما يدور بينهما من المخابرات وتأخذ رأيها قبل الاتفاق

ايطاليا وجزائر الارخبيل

اتضح من خطاب القاه وزير خارجية ايطاليا في مجلس النواب ان دولته لا تنوي التخلي عن الجزر التي احتلتها في اثناء حربها مع تركيا وغايتها من ذلك حفظ التوازن الدولي في البحر المتوسط لان اليونان اذا استولت على كافة الجزر اصبح مركزها في البحر المتوسط منيعاً فاذا انشأت بحرية قوية وانضمت الى دولة ذات اسطول احدثت تغييراً مهماً في التوازن الدولي

اما النمسا والمانيا فلا تسمحان لليونان بالاستيلاء على الجزر الاربعة التي عند مدخل الدردنيل لئلا يكون امتلاكها تلك الجزر خطراً على املاك تركيا في اسيا

والقصد من هذا التصريح افهام سوريا وارمينيا ان الدول لا تسمح باستقلال ولاية اسيوية من الولايات العثمانية

جورج الخامس

افتتح جلالة جورج الخامس ملك انكلترا مجلس البارلمانتو وفاه بخطاب اظهر فيه ان الدول الاوربية العظمى ساعية لانهاء حرب البلقان وان الامل عظيم في عقد الصلح

وقد حمل البرق عن لندن ان الدوائر الرسمية خيرا لهذا الكلام الدال على اتفاق الدول لحفظ السلم العام فاصبح الخوف من حرب عمومية ضعيف جداً

انباء الوطن

عين ابرهيم بك الحكيم وكيل رئاسة القلم التركي في لبنان اصيلا له

صدر الامر بعزل يوسف افندي ورشيد افندي ونقولا افندي من اعضاء محكمة البداية في نابلس و باخذهم تحت المحاكمة

— المسلمون في الهند —

اتصل بجريدة طنين ان نظارة الخارجية العثمانية تلقت نبأ ساراً وهو تعهد المسلمين في الهند بشترى مليون ليرة عثمانية من اسهم القرض الداخلي الذي اصدرته الحكومة العثمانية . فحيا الله حميتهم .

— والي حلب —

وردت الاوامر من نظارة الداخلية باقالة رفيق بك والي حلب وقد سافر الى الاستانة وتولى وكالة الولاية حلمي بك متصرف لواء مرعش

قال مدير زحلة الفتاة في رسالة بعث بها من بيروت الى جريدة في جلسة ترأسها دولة المتصرف تبوحث في الميزانية العتيدة .

ولقد عرفت ان المجلس مائل الى قسم الميزانية الى قسمين يتضمن القسم الاول الميزانية الحالية فيفصل فيه المال (المقنن) عن مال المهملات فصلا تاماً ويطلب ان يرجع في الميزانية الحالية كلها الى المال المقنن اي الى الخزينة العثمانية راصداً مال المهملات لما وضع له في الاصل

اما القسم الثاني فسيضمن الاصلاحات التي اثبتها في مقالي السابق بحيث يوصل ميزانية لبنان الى حد يتراوح بين الـ ٢٠٠ والـ ٣٠٠ الف ليرة

— لجنة قانون الولايات —

الفت نظارة الداخلية لجنة من الولاة والمتصرفين للنظر في قانون الولايات والاصلاحات المطلوبة اما اعضاء اللجنة فهم

حازم بك والي بيروت وسليمان نظيف بك والي طرابزون السابق وعلي منيف بك والي حلب ومظهر بك والي قوصوه الاسبق وعارف بك الماردبني والي سوريا وناظم باشا والي ازمير وممتاز بك متصرف قره سي وسليمان كاني بك متصرف جانيك سابقا وسعادة بك متصرف الكرك ومهدي بك متصرف القدس سابقا وبديع نوري بك مدير الدائرة البلدية الثانية وممتاز بك من مشاوري الحقوق في نظارة الداخلية وحسين كاظم بك والي سلانيك السابق وحسني بك والي خداوندكار السابق وماجد بك متصرف اماسيه السابق

اخبار محلية

نصدر هذا العدد من الجراب بنصف حجمه مجبورين من استبداد منضدي الحروف ونحن مع كل مشترك يود ان يصدر على هذه الحالة ولا يستبد بنا احد اذ اننا لم نعتد على الاستبداد

ولكن في الغد او بعد الغد نصدر الجراب بحجمه المعتاد مع زيادة عمود في الصفحة الثالثة

اننا نود التحسين ولكن الظروف تعاكسنا احيانا لا بد لنا التغلب عليها فليعذر الانصار

ونقول كلمة في بعض المخاليق في الاعداد القادمة

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردية والجولاي والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هنا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسهو عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصا الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اخبروا صدق قولنا فلا يسهو عن بالك ان تزورنا عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسألة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج واجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

119 Washington St. New York City

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائما عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

محل عبده عبد النور

C L M I & TRADE MARK — ماركة مسجلة

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

الارزة او عروس لبنان

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باسمائها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع البس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودتشز وايرش لبس ودرون ورك وسطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الان الا ان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فتشرّف لو خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street — New York City

١٤-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربته مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت مؤخراً في هذه المدينة وستوماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو :

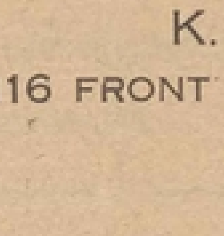
Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تاميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن القى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS.



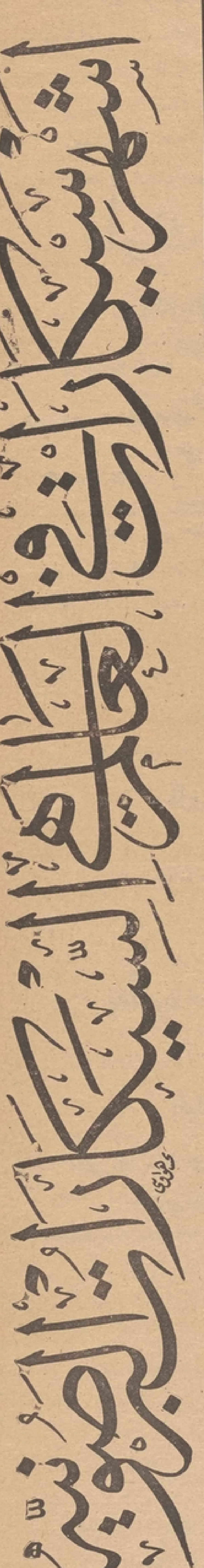
الحلويات البيروتية الفاخرة

ان محلنا هو المحل البيروتي الاصلي الذي يصنع سائر اصناف الحلويات من بقلاوة وكنافه وغريبه وقطايف وبرمه وغريبه ومشبك وكل ما تطلبه من المربيات وخلافها · وحذراً من التقليد جعلنا رسمنا على كل صنف من الاصناف التي تصدر من محلنا · فكل صنف لا يكون عليه رسمنا لا يكون من محلنا · نحن نصنع المرطبات مثل شراب الورد وماء الزهر وغيرها ونستجلب السمن الفاخر من مصادره الاصلية ومن احب ان يتاكد صدق قولنا فعليه بطلبية واحدة او بزيارة محلنا فيرى ما يسره

(قيصر عقل)

C. AKEL

77 WASHINGTON ST., NEW YORK, N. Y.



A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

– الى عملائنا الكرام –

محلنا يحوي كل اصناف البضائع وهذا امر مشهود فهو معرض الكاوني والفيله والفلورنتين والمدايره والانتك ليس وايرش ليس وملبوس تحتاني للنساء ومخدات و بدلات واغطية عربات ومراويل الى الاولاد الصغار ومحارم وفوط للسفره

استعدادنا كبير لخدمتكم ولما يعود علينا وعليكم بالنفع المتبادل شرفونا او خابرونا بموجب عنواننا ادناه

ملوك اخوان

Mallouk Brothers

المحل الرئيسي

47-49 West St., NEW YORK CITY

محل كندا

251-257 Notre Dame St. W. MONTREAL CANADA

محل شيكاغو

538 So. Dearborn St. Chicago Ill.

قريباً سيحضر لنا من معملنا في مدايرا صاقات صغرة · ويكن ومحارم مضبوطة القياسات وليست بخلاف المطلوب حيث قياس ١٢ يكون ١٢ وليس اصغر وهلمّ جرا · ايضا شرت وست وجميع مطرزات المدايرا · كما ان معملنا هنا لم يزل يقدم ذات البضاعة السابقة

بدران اخوان

Badran Bros.,

56 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

الفتاة والشرطي

هذه الرواية الجميلة ثمنها ٥٠ سنتاً

بطل سولفرينو

او

العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من رواية بطل سولفرينو اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

الاستقامة

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجارياً جديدا للبيع بالجملة في براونزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا · اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل براونزفيل

S. Z. SHEAB & JOSEPH SOLOMON
601 MARKET ST.,
BROWNSVILLE, PA.

نمرة محل بتسبرك

S. Z. SHEHAB & BROS.,
904 WYLIE AVE.,
PITTSBURG, PA.

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3D & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع · البضاعة جميلة والاسعار رخيصة ونمرتنا هي ·

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

— انتظر —

اعلان نحوي وعضيمي في هذه الفسحة

محل فرانسا	محل شيكاكو	المحل الرئيسي
Craponne FRANCE	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	90 Washington St. New York CITY

نصنع ونستجلب
ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

راقب هذه الفسحة

جرجي كساب وشركاه

GEO. KASSAB & CO.,

78 GREENWICH ST.,
N.Y. CITY,

FACTORIES.

CRAPONNE S-A.
FRANCE

RAPALLO,
ITALY.

PARIS.
46 RUE DE PARADIS

CHICAGO,
508 SO. DEARBORN ST.

MONTREAL
74 ST. HELEN ST.